

## INFORAD M-1

GPS Speed Camera Locator  
GPS Avertisseur Radar  
GPS Avisador de Radar  
GPS Radarverklikker



Quick Start-up guide  
Guide de démarrage rapide  
Guía rápida de utilización  
Handleiding voor snelle start

## **GB Quick start-up guide ..... 1**

INFORAD is designed to raise awareness of dangerous traffic zones and incite driver caution. Its purpose is to help you better observe the rules of the highway code and reduce the chance of accidents. INFORAD is not a detection device and does not interfere with Police doppler or laser radars. Its usage is perfectly legal.

## **FR Guide de mise en place et démarrage rapide ..... 9**

INFORAD a été conçu pour faire prendre conscience des zones de circulation dangereuses et inciter les conducteurs à la prudence. Son but est de vous aider à mieux respecter les règles du code de la route et diminuer les risques d'accidents. INFORAD n'est pas un système de détection et ne vient pas gêner les radars dopplers de la Police ni les jumelles. Son utilisation est parfaitement légale.

## **SP Guía rápida de utilización ..... 17**

INFORAD ha sido diseñado para prevenir las zonas de tráfico peligroso e incita al conductor a tomar precauciones. Su propósito es de ayudarle a observar mejor las reglas del código de la circulación por carretera y reducir el número de accidentes. INFORAD no es un dispositivo de detección y no interfiere con los radares doppler o láser de la policía. Su uso es perfectamente legal

## **NL Handleiding voor snelle start ..... 25**

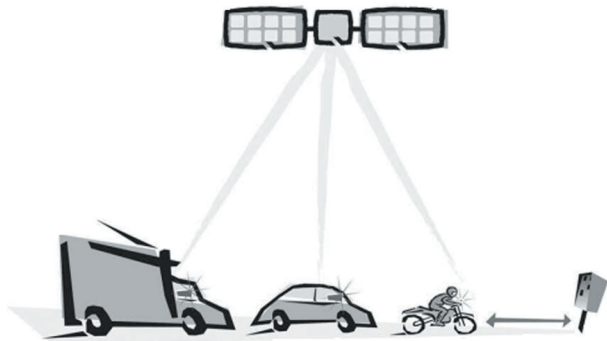
INFORAD is bedoeld voor een beter besef van gevaarlijke verkeerszones en grotere voorzichtigheid van de bestuurder. Het heeft ten doel u te helpen de verkeersregels op de snelweg beter in acht te nemen en de kans op ongelukken te verkleinen. INFORAD is geen detectietoestel en bemoeit zich niet met de doppler- of laser-radars van de Politie. Het gebruik ervan is volkomen wettig.

## **Specifications ..... 35**

# How does INFORAD work?

GB

INFORAD uses the GPS (Global Positioning System) satellite network to constantly monitor your position and compare it with an onboard database of fixed speed cameras. This database is preloaded and will operate straight out of the box. Nevertheless, since speed camera locations may change from time to time, we advise you to register your device on our web site and update this database every so often using INFORAD MANAGER; an MS® Windows 98SE (or greater) application that connects you over the Internet to a central database maintained by INFORAD personnel.



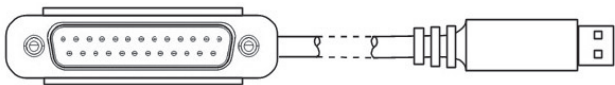
When approaching a fixed speed camera, INFORAD will warn you visually 20 seconds ahead of time and 200 yards beyond it. These parameters are configurable by INFORAD MANAGER, which can be downloaded from the INFORAD web site: [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com).

## Quick start-up guide

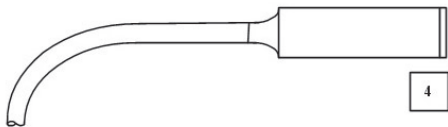
Please read the following instructions carefully before installing your INFORAD.

1 • Verify the contents of your package. Your box should contain:

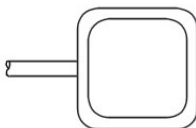
- An INFORAD docking station (1) fitted with 3 electric cables (3, 4, 5)
- An INFORAD processor (2)
- An INFORAD USB cable designed for the processor (7)
- An INFORAD LED warning lamp (4)
- 6 plastic mounting strips (6)



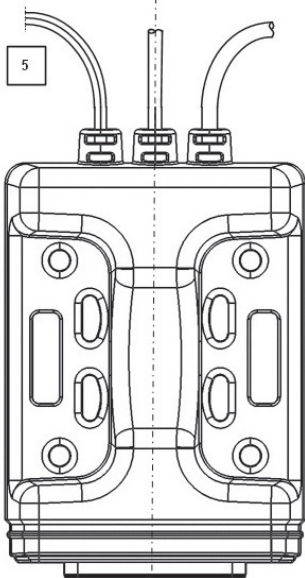
7



4

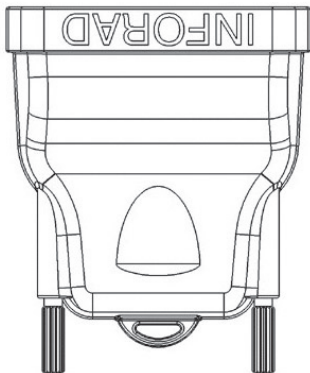


3



5

1



2



6

## 2 • Downloading the INFORAD MANAGER PC application

INFORAD MANAGER enables you to a) modify certain parameters such as i) the approach and escape distance, ii) insert your own danger zones, iii) determine whether you have the latest version of the speed camera database and b) to register your device to receive database updates. It will also enable you to run diagnostic tests to ensure your device is functioning properly.

Go to the web site [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) now and download INFORAD MANAGER.

Once downloaded to your PC's hard disk, install INFORAD MANAGER by clicking on the downloaded file and consult the help files on the main menu. The installation process will prompt you when to connect the INFORAD processor (2) to your PC via the supplied USB cable (7). During this installation phase you will need to register the serial number of your device from the one-year's free access to database updates.

**N.B. Please do not connect your INFORAD USB cable (7) to your PC before being prompted by the installation software.**

## 3 • Installing INFORAD on your motor bike

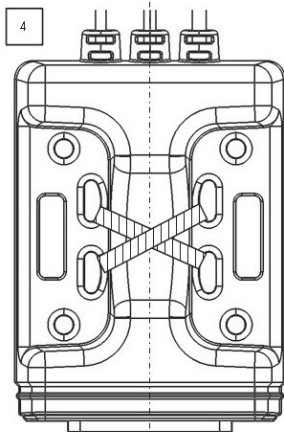
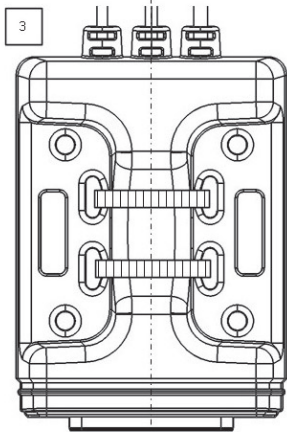
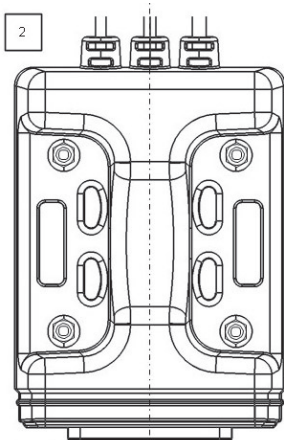
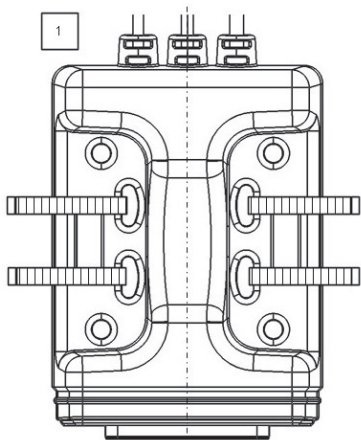
INFORAD has been designed to enable maximum fitting flexibility on your vehicle. The docking station (1) and the fitted cables (3,4,5) are designed to remain permanently fitted. The INFORAD processor (2) detaches for PC database update and reconfiguring purposes.

### (a) Installing the docking station:

The docking station (1) can be fitted by either tightening the supplied plastic strips (6), with screws (not supplied) or self-adhesive strip (not supplied). Be sure to choose a spot that will avoid accidents should the docking station come loose. We advise you consider the compartment beneath the rider's seat.

If you don't wish to mount the docking station permanently, you may use a self-adhesive strip. We strongly advise that you mount the device some where where vibrations won't shake it loose. We strongly recommend you avoid adhesives strips if you decide to attach the docking station to the outside of your bike.

The following diagramme shows the various ways to mount the device :  
(1,3,4) : by tightening the plastic strips  
(2) : with screws



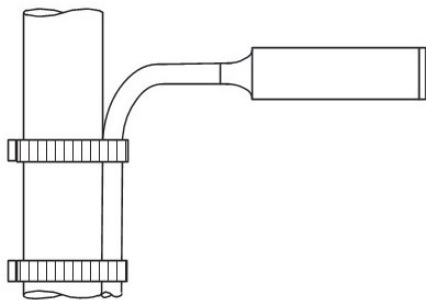
(b) Installing the GPS antenna (3) :

The GPS antenna is a critical component for the operation of your INFORAD. It captures the satellite signals that position your vehicle. Without it, your INFORAD cannot function. If it is poorly fitted, it will impair the performance of satellite signal capture, so mount it with care. The GPS antenna works by line of sight to a network of satellites in orbit above the earth's atmosphere. This means that it must be installed where obstacles cannot block this line of sight. The rear and front mud guards of your bike are good places. The antenna uses a special adhesive compound resistant to water for mounting purposes. Remove the protective film and apply the antenna to a dry and clean surface pressing firmly for several seconds

**N.B. For security reasons, never leave the antenna cable hanging where it may come into contact with the wheels or moving parts of your vehicle.**

(c) Installing the LED warning lamp (4) :

The flexible LED warning lamp advises you of approaching danger zones by flashing green, orange or red. It needs to be fitted within clear view of the rider field of vision, preferably on the front forks or handlebars by means of the supplied plastic mounting strips (see diagramme below).



**N.B. For security reasons, never leave cables hanging where they may come into contact with the wheels or moving parts of your vehicle.**

(d) Docking station power cable (5) :

INFORAD requires an electrical power source of 5 to 24 V (500mW) provided through the cable (5). Fit the red cable to the positive and the black cable to the negative or earth.

**IMPORTANT: In the event that you fit the power cable directly to the bike's battery, always disconnect the INFORAD processor to avoid discharging it.**

## 4 • Starting your INFORAD

Once the INFORAD processor (2) is connected to the docking station (1), the LED lamp (4) will start flashing green. This tells you that the device is on and the process of 'satellite capture' has started. This process, depending on the line of sight with the satellite network, will take from between 1 and 5 minutes. The presence of tall buildings or tree cover will delay the satellite capture process. Once sufficient satellites have been captured (a minimum of 3 are required for operation), the LED lamp will emit a constant green light.

## Visual warning signals

Lamp colour	Meaning
Flashing green	Device not yet operational, searching for satellites.
Fixed green	INFORAD is operational.
Flashing orange	User defined danger zone (Point of Interest) approaching.
Fixed red	Warning – Approaching speed camera.
Flashing red	Warning – Speed exceeds authorised limit.

## 1. The green light never stops flashing:

If your INFORAD's green light continues to flash for a sustained period of time (greater than 15 minutes), this indicates the unit cannot find the necessary number of satellites (3 minimum) and the following should be checked:

1. When you plug your Inforad in for the very first time it can sometimes take a little longer to acquire satellites. Please be patient; it should not take more than 5 minutes at most.
2. It is easier for your Inforad to first acquire satellites when your vehicle is stationary. A brief wait before setting off is all that is normally required.
3. If the green light continues to flash, check that there is a clear line of sight between the antenna and the sky. Perhaps a saddle or luggage strapped to the back of your bike is blocking the signal.
4. You may be too close to a tall building, tree coverage or some other obstacle that impairs the GPS signal. Make sure your Inforad is mounted to ensure a clear line of sight.

## 2. INFORAD MANAGER cannot detect the device

Before contacting Technical Support, we would ask that you read the following notice beforehand, as many issues can be quickly resolved:

1. Please check that the INFORAD MANAGER has been correctly downloaded to your PC/Laptop/Notebook. If this has not been done or you cannot find the programme on your system, please refer to the 'Download & Register' section on the website [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) and follow the on- screen instructions. If you have correctly downloaded please read on.
2. INFORAD MANAGER needs to be connected to the INFORAD processor via your PC to perform all of its functions. Please ensure that the USB cable is properly inserted if INFORAD MANAGER has problems detecting the device. The INFORAD MANAGER 'Welcome' page gives you the status of the device's connection. If the software cannot detect or connect to your INFORAD, please try another USB 'com' port. If the device is recognised by INFORAD MANAGER, please read the next point.

**N.B. INFORAD must be connected directly to your PC and not to a PC docking bay or USB hub.**

3. Once the INFORAD MANAGER has detected the INFORAD processor, an Internet connection needs to be established to our web site. Please check that your 'Broadband' or 'Dial Up' connections are working properly. If you find that you do not have a connection, reinstate the connection. If your broadband or dial up connection is working please read the final point.

4. In some cases, antivirus or personal firewall software can impair downloads or registration and can even block connections from and to the INFORAD MANAGER application. Temporarily disable or lower the security settings of this software and attempt to reconnect again.

If the above points fail to resolve your problem please go to the 'Contact Technical Support' link which can be found in the 'About' section of your INFORAD MANAGER application. There you will complete a brief form describing your problem. When you submit the problem, detailed information about your configuration will be automatically transmitted to our technical support staff. We will investigate your problem and contact you as soon as possible.

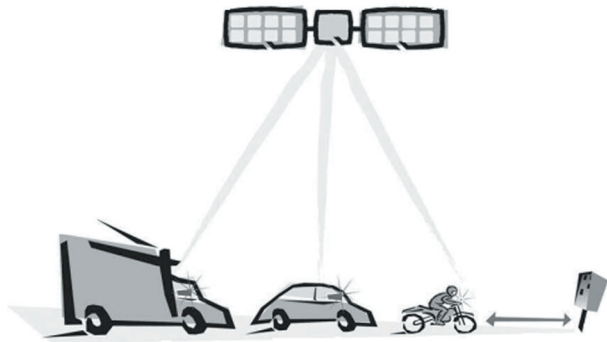
## **On-line technical support**

If you encounter installation or operational difficulties with your INFORAD, you may refer to the on-line help section in INFORAD MANAGER or consult the section Frequently Asked Questions (FAQ) on our web site : [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) or send us an email to [support@gpsinforad.com](mailto:support@gpsinforad.com).

# Comment fonctionne INFORAD ?

FR

INFORAD utilise le réseau satellite GPS (Système de Positionnement Global) pour surveiller constamment votre position et la comparer avec une base de donnée embarquée indiquant les radars fixes. Cette base de données est pré-enregistrée et fonctionnera directement dès la mise sous tension. Toutefois, puisque les emplacements radars évoluent dans le temps, nous vous conseillons de faire enregistrer votre appareil sur notre site web et de mettre à jour cette base de données assez régulièrement à l'aide de notre logiciel INFORAD MANAGER; une application MS® Windows 98SE (ou supérieur) qui vous connecte via Internet à une base de données centralisée suivie par le personnel d'INFORAD.



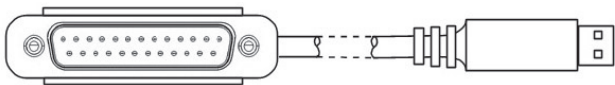
Lorsque vous vous approchez d'un radar fixe, INFORAD vous alerte visuellement 20 secondes avant et environ 200 mètres au-delà. Ces paramètres sont configurables par INFORAD MANAGER qui peut être téléchargé à partir du site web INFORAD : [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com).

## Guide de démarrage rapide

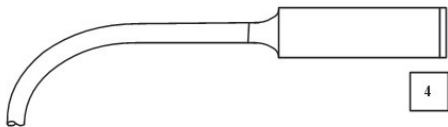
Veuillez lire soigneusement les instructions suivantes avant d'installer votre INFORAD.

1 • Vérifiez le contenu de votre paquet. Dans votre votre boîte il doit y avoir :

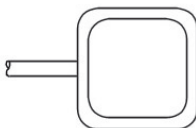
- Station de base INFORAD (1,3,4,5)
- Un récepteur GPS INFORAD (2)
- Un câble USB INFORAD (7)
- Une antenne amplifiée adhésive (3)
- Un flexible d'alerte lumineux (4)
- 6 colliers de serrage plastiques (6)



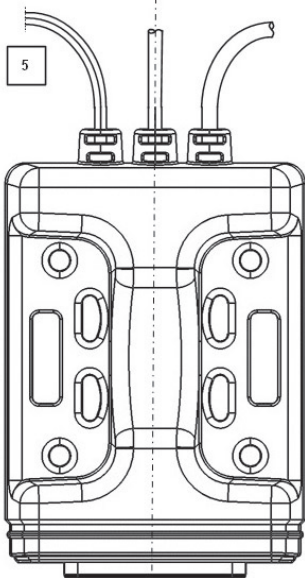
7



4

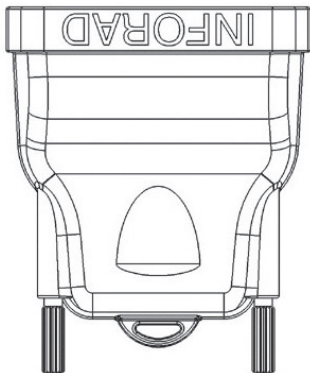


3



5

1



2



6

## 2 • Téléchargement de l'application INFORAD MANAGER sur PC

INFORAD MANAGER vous permet a) de modifier certains paramètres comme i) la distance d'approche et de dégagement, ii) d'insérer vos propres zones de danger, iii) de déterminer si vous avez ou non la version la plus récente de base de données de radars fixes et b) de faire enregistrer votre système afin de recevoir les mises à jour de la base de données. Il vous permettra aussi de faire des tests pour vous assurer que votre appareil fonctionne correctement.

Téléchargez INFORAD MANAGER sur le site web [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com).

Après téléchargement sur le disque dur de votre PC, installez INFORAD MANAGER en cliquant sur le fichier téléchargé et consultez les fichiers d'aide dans le menu principal. Le processus d'installation vous avertira quand vous devrez connecter le récepteur INFORAD (2) à votre PC par le câble USB qui vous a été fourni (7). Pendant cette phase d'installation il vous faudra enregistrer le numéro de série de votre appareil pour bénéficier de l'accès gratuit pendant un an aux mises à jour de la base de donnée.

**N.B. Veuillez ne pas connecter le câble USB (7) à votre PC avant d'y être invité par le logiciel d'installation.**

## 3 • Installation de INFORAD sur votre moto

INFORAD a été conçu afin de permettre suffisamment de flexibilité pour fixer l'appareil sur votre véhicule. La station de base (1) et les éléments (3,4,5) sont conçus pour être fixés de manière permanente. Le récepteur INFORAD (2) est amovible afin de permettre la mise à jour de la base de données sur votre PC et pour être éventuellement reconfiguré.

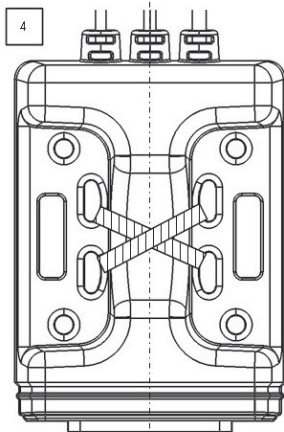
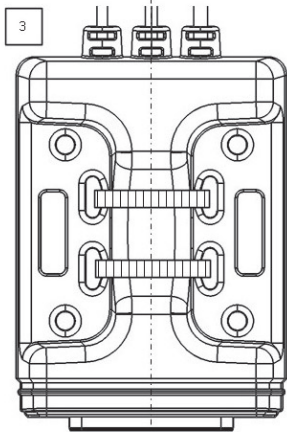
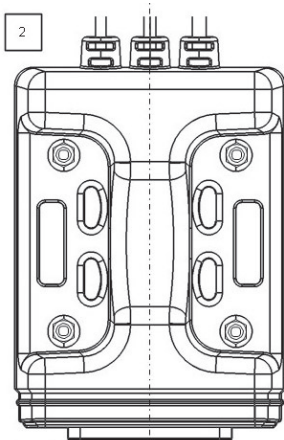
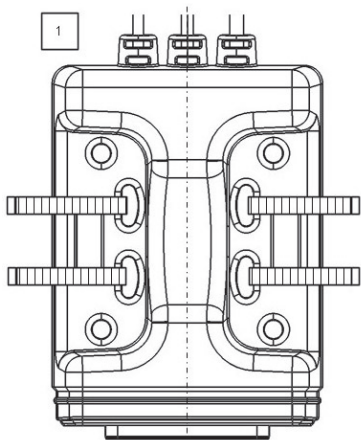
(a) Installation de la station de base :

La station de base(1) peut être fixée en utilisant les colliers de serrage plastiques fournis (6), des vis (non fournies) ou de l'adhésif double-face (non fourni). Assurez-vous de choisir un emplacement ne provoquant pas d'accident dans le cas où la station de base venait à se détacher accidentellement. Nous vous suggérons d'utiliser le compartiment situé sous la selle.

Si vous ne désirez pas monter la station de base de manière permanente, vous pouvez utiliser une bande adhésive velcro. Nous vous conseillons de monter l'appareil à un endroit où les vibrations ne risquent pas de le détacher. Nous vous recommandons fortement d'éviter les bandes adhésives si vous décidez de fixer la station de base à l'extérieur de votre moto.

les diagrammes ci-dessous montrent les diverses manières de monter le système :  
(1,3,4) : par colliers de serrage.

(2) : par vissage.



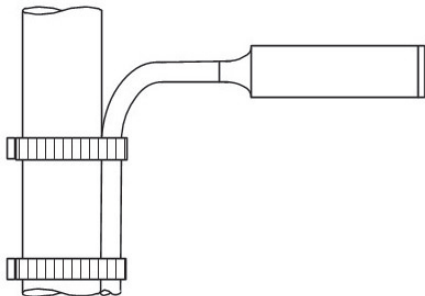
## (b) Installation de l'antenne GPS (3) :

L'antenne GPS est un composant important pour le fonctionnement d'INFORAD. Il capte les signaux satellites qui renseignent le produit sur la position de votre véhicule. Sans l'antenne, votre INFORAD ne peut pas fonctionner. Si elle est mal montée, elle ne permettra pas la réception correcte des signaux satellites. L'antenne GPS fonctionne à partir d'un réseau de satellites en orbite au-dessus de l'atmosphère terrestre. Cela signifie qu'elle doit être installée là où aucun obstacle ne peut bloquer sa visibilité du ciel. Les garde-boues avant et arrière de votre moto sont des emplacements privilégiés. L'antenne utilise un composant adhésif spécifique résistant à l'eau pour être montée sur des parties externes du véhicule. Otez le film de protection et appliquez l'antenne sur un endroit sec et propre en pressant fortement pendant plusieurs secondes.

**N.B. Pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais pendre le câble de l'antenne afin d'éviter tout contact avec les roues ou les parties mobiles du véhicule.**

## (c) Installation du flexible d'alerte (4) :

Le flexible d'alerte vous avertit que vous approchez d'une zone dangereuse par un signal clignotant orange ou rouge. Il doit être fixé à un endroit bien visible du pilote, de préférence sur le guidon au moyen des colliers de serrage plastiques fournis (reportez-vous au diagramme ci-dessous).



## (d) Câble d'alimentation de la station de base (5) :

INFORAD fonctionne avec une alimentation électrique de 5 à 24 V (500mW) délivrée par le câble (5). Connectez le câble rouge sur le pôle + et le câble noir sur le pôle - de l'alimentation électrique du véhicule.

**IMPORTANT: Si vous fixez directement le câble d'alimentation sur la batterie de votre moto. Déconnectez toujours le récepteur INFORAD après usage afin d'éviter la décharge de la batterie..**

## 4 • Démarrage de votre INFORAD

Une fois le récepteur INFORAD (2) connecté à la station de base (1), le flexible (4) se mettra à clignoter vert. Ceci vous indique que l'appareil est sous tension et que le processus de positionnement satellite a débuté. Ce processus, prend entre quelques secondes et 5 minutes suivant l'environnement de réception. S'il y a des arbres ou de grands bâtiments, le processus de positionnement sera plus long qu'en terrain dégagé. Une fois que suffisamment de satellites sont captés (il en faut au moins 3 pour que l'appareil fonctionne), le flexible lumineux émet une lumière verte constante. La détection des zones dangereuses est alors active.

## Signaux d'avertissement visuels

Couleur de la lampe	Signification
Lumière clignotante verte	Appareil pas encore en fonction, à la recherche des satellites.
Lumière fixe verte	INFORAD fonctionne.
Lumière clignotante orange	Zone de danger paramétrée par l'utilisateur
Lumière fixe rouge	Attention – Radar en approche.
Lumière clignotante rouge	Attention – Vous dépassez la vitesse autorisée.

## 1. La lumière verte clignote tout le temps :

Si la lumière verte de votre INFORAD continue à clignoter pendant un certain temps (au-delà de 15 minutes), cela signifie que l'appareil ne trouve pas le nombre de satellites nécessaire (au moins 3), il vous faut prendre en compte les éléments suivants :

1. Lorsque vous connectez votre Inforad pour la toute première fois, il arrive parfois que le temps nécessaire pour capter les satellites soit un peu plus long que la normale.
2. Au démarrage, votre Inforad captera plus facilement les satellites si votre véhicule est à l'arrêt.
3. Si la lumière verte continue à clignoter, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle entre l'antenne et le ciel. Il se peut que la selle ou un bagage fixé à l'arrière de votre moto bloque le signal.
4. Il se peut que vous soyez trop près d'un grand bâtiment, d'un rideau d'arbres ou d'un autre obstacle quelconque qui gêne le signal GPS.

## 2. INFORAD MANAGER ne détecte pas le système.

Avant de contacter l'équipe technique, nous vous conseillons de lire les conseils suivants, de nombreuses questions y trouvent leur réponse rapidement :

1. Veuillez vérifier que INFORAD MANAGER a été téléchargé correctement sur votre PC/ votre portable ou votre Notebook. Si cela n'est pas le cas ou si vous ne trouvez pas le programme sur votre système, veuillez vous reporter à « Télécharger & Enregistrer » sur le site web [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) et suivez les instructions à l'écran. Si le téléchargement a été bien effectué lisez la suite.
2. INFORAD à votre PC pour fonctionner normalement. Veuillez vous assurer que le câble USB est inséré correctement si INFORAD MANAGER a des problèmes pour détecter l'appareil. L'onglet d'accueil d'INFORAD MANAGER vous donne des informations sur la connexion de votre appareil. Si le logiciel n'arrive pas à détecter ou à connecter votre INFORAD, veuillez essayer un autre port USB. Si l'appareil est reconnu par INFORAD MANAGER, veuillez lire le point suivant.

3. Une fois qu'INFORAD MANAGER a détecté le récepteur INFORAD, il établit une connexion Internet vers notre site web. Veuillez vérifier que votre connexion ADSL ou RTC fonctionne correctement. Si votre système, ADSL ou RTC, fonctionne correctement, lisez le dernier point.

4. Dans certains cas, un logiciel anti-virus ou pare-feu personnel peut gêner le téléchargement ou l'enregistrement, voire bloquer les connexions à partir de l'application INFORAD MANAGER vers le système de gestion. Dans ce cas, désactiver temporairement ce logiciel, ou diminuez les paramètres de sécurité, et essayez de vous reconnecter à nouveau.

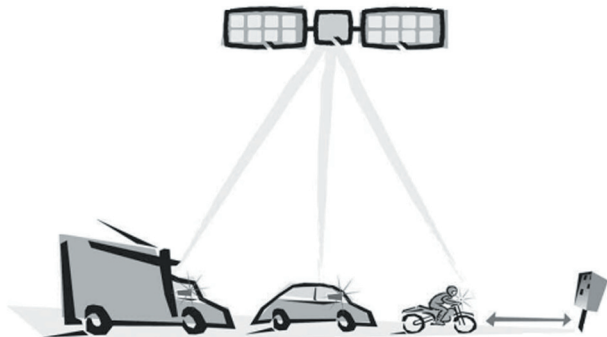
Si les points précédents ne solutionnent pas votre problème, veuillez cliquer sur le lien « Contacter l'équipe technique », qui se trouve dans la partie « A propos » dans l'application INFORAD MANAGER. On vous demandera de remplir un petit formulaire pour décrire le problème que vous rencontrez. Lorsque vous envoyez le formulaire, les informations détaillées concernant votre configuration seront transmises automatiquement au personnel de notre équipe technique. Nous rechercherons une solution et nous vous contacterons dans les plus brefs délais.

## Aide technique en ligne

Si vous rencontrez des difficultés d'installation ou de fonctionnement avec votre INFORAD, reportez-vous à la partie aide dans INFORAD MANAGER ou consultez la partie Questions Généralement Posées (FAQ) sur notre site web [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) ou envoyez nous un courriel à [support@gpsinforad.com](mailto:support@gpsinforad.com).

# Como funciona INFORAD?

INFORAD utiliza la red de satélites GPS (Global Positioning System) para controlar constantemente su posición y compararla con una base de datos integrada de radares fijos. Esta base de datos ha sido previamente cargada y operará a partir de la caja. Sin embargo, dado que el emplazamiento de los radares puede cambiar de vez en cuando, le aconsejamos que registre su dispositivo en nuestra web site y actualice esta base de datos frecuentemente utilizando INFORAD MANAGER, una aplicación MS® Windows 98SE (o ulterior) que le conecta a través de Internet a una base de datos central mantenida por el personal de INFORAD.



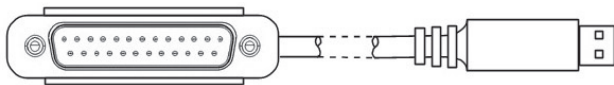
Cuando se aproxime a un radar fijo, INFORAD le avisará visualmente con 20 segundos de antelación y 180 metros más allá. Estos parámetros pueden ser configurados por INFORAD MANAGER, que puede descargar en la web site de INFORAD. [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com).

## Guía rápida de utilización

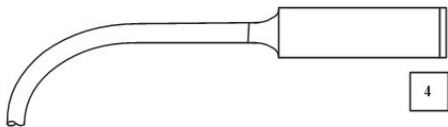
Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de instalar su INFORAD.

1 • Verifique el contenido de su paquete. Su caja debe contener:

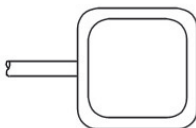
- Un receptor (soporte) INFORAD (1) suministrado con 3 cables eléctricos (3, 4, 5)
- Un procesador (2) INFORAD
- Un cable USB diseñado para el procesador INFORAD (7)
- Un testigo luminoso INFORAD de alarma (4)
- 6 cintas de fijación de plástico (6)



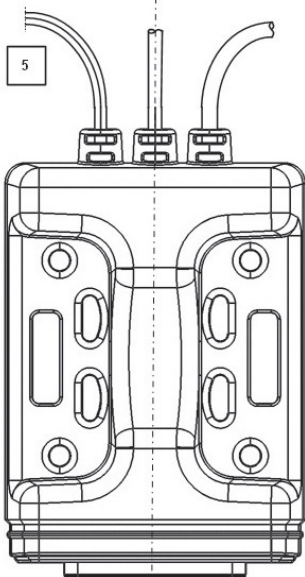
7



4

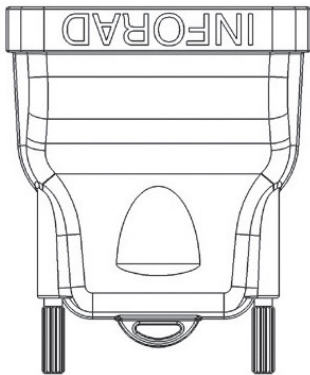


3

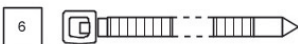


5

1



2



6

## 2 • Descargando la aplicación INFORAD MANAGER para ordenador

INFORAD MANAGER le permite a) modificar ciertos parámetros, tales como i) la aproximación y distancia de separación, ii) insertar sus propias zonas de peligro, iii) determinar si posee la última versión de la base de datos de los radares y b) Registrar su dispositivo para recibir actualizaciones de la base de datos. También le permitirá realizar un test de diagnóstico para comprobar si el dispositivo funciona correctamente.

Vaya ahora a la web site [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) INFORAD MANAGER.

Una vez descargado el archivo en el disco duro de su ordenador, instale INFORAD MANAGER haciendo clic en el archivo descargado y consulte los archivos de ayuda en el menú principal. El proceso de instalación le invitará a conectar el procesador INFORAD (2) a su ordenador por medio del cable USB suministrado (7). Durante esta fase de instalación deberá registrar el número de serie de su dispositivo para beneficiarse de un año de acceso gratuito a las actualizaciones de la base de datos.

**Nota. No conecte su INFORAD USB cable (7) a su ordenador antes de ser invitado para ello por el software de instalación.**

## 3 • Instalación de INFORAD en su moto

INFORAD fue diseñada para permitir la mayor flexibilidad de ajuste en su vehículo. El receptor (1) y los cables suministrados (3,4,5) fueron diseñados para permanecer fijos permanentemente. El procesador INFORAD (2) extrae del ordenador la base de datos actualizada con el fin de configurar el dispositivo.

### (a) instalación del receptor

El receptor (1) puede fijarse ya sea por medio de unas cintas de plástico suministradas (6), o por medio de tornillos (no suministrados) o mediante una cinta autoadhesiva (no suministrada). escoja un emplazamiento que le evite cualquier accidente en caso de que el receptor se suelte. Un lugar apropiado podría ser el compartimiento debajo del sillín del conductor.

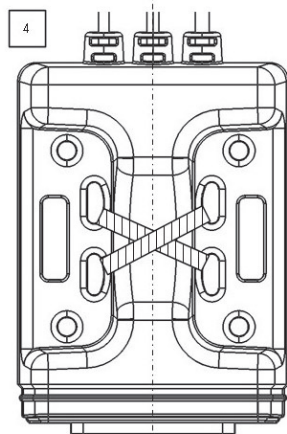
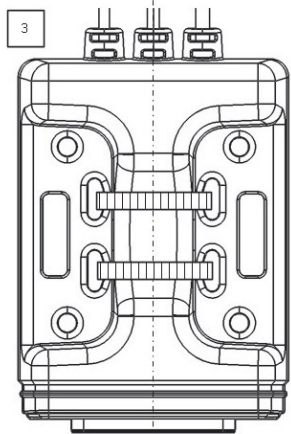
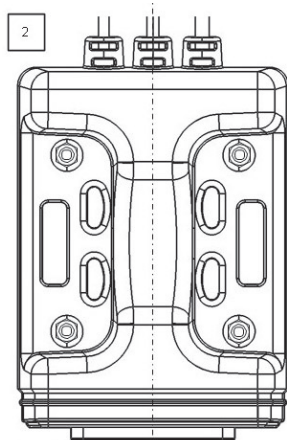
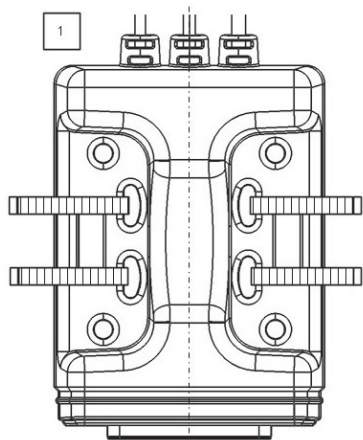
Si no desea fijar el receptor permanentemente, puede utilizar una cinta autoadhesiva. Le aconsejamos vivamente que fije el dispositivo en un lugar donde las vibraciones no puedan provocar que se suelte. Le aconsejamos igualmente que no utilice cintas adhesivas si decide sujetar el receptor en la parte exterior de su moto.

El siguiente diagrama le muestra varias maneras de sujetar el dispositivo:

(1,3,4) : by tightening the plastic strips

(2) : with screws

SP



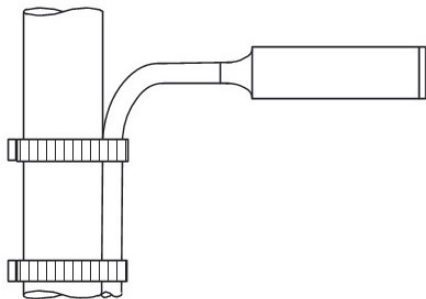
(b) Instalación de la antena GPS (3) :

La antena GPS es un elemento fundamental para el buen funcionamiento de su INFORAD. Es ella la que capta las señales del satélite que posiciona su vehículo. Sin ella su INFORAD no puede funcionar. Si se ha fijado de forma incorrecta, los resultados de captura de señales del satélite serán deficientes, así que fjela con sumo cuidado. La antena GPS funciona por medio de una línea de mira orientada hacia una red de satélites en órbita por encima de la capa atmosférica. Debe instalarse pues de manera que ningún obstáculo se interponga en su línea de mira. El guardabarros trasero o delantero de la moto resultan apropiados al respecto. La antena utiliza para su montaje un componente adhesivo especial resistente al agua. Quite la película protectora y aplique la antena a un soporte seco y limpio apretando firmemente durante varios segundos.

**Nota. Por razones de seguridad, no deje nunca el cable de la antena colgando donde pueda entrar en contacto con las ruedas o las partes móviles de su vehículo.**

(c) Instalación del testigo luminoso (4):

El testigo luminoso flexible le avisa cuando se aproxima a una zona peligrosa con un parpadeo de color verde, naranja o rojo. Este testigo luminoso debe hallarse dentro del campo de visión del conductor, preferentemente en la horquilla delantera o en el manillar por medio de las cintas de fijación de plástico suministradas (véase el diagrama abajo).



**Nota. Por razones de seguridad, no deje nunca el cable de la antena colgando donde pueda entrar en contacto con las ruedas o las partes móviles de su vehículo**

SP

(d) Cable de alimentación eléctrica del receptor (5).

INFORAD necesita un adaptador de alimentación eléctrica de 5 a 24 V (500mW) suministrado con el cable (5). Ajuste el cable rojo en el polo positivo y el cable negro en el negativo o tierra.

**IMPORTANTE:** En caso de que fije el cable de alimentación directamente a la batería de la moto, desconecte siempre su INFORAD para evitar que se descargue.

## 4 • Puesta en funcionamiento de INFORAD

Una vez conectado su INFORAD (2) al receptor (1), el testigo luminoso (4) comienza a parpadear en verde. Ello significa que el dispositivo está activo y el proceso de «búsqueda de satélite» ha comenzado. Este proceso, que depende de la línea de mira con la red de satélites, puede durar de 1 a 5 minutos. La presencia de edificios altos o una cobertura arbolada perturbará el proceso de búsqueda de satélites. Una vez que han sido encontrados suficientes satélites (para la operación se requiere un mínimo de 3) el testigo luminoso emitirá una luz verde constante.

## Alertas visuales

Testigo color	Significa
Verde parpadeante	El dispositivo todavía no es operativo, está buscando satélites
Verde fijo	INFORAD es operativo.
Naranja parpadeante	Se aproxima a una zona de peligro definida por el usuario (Punto de interés)
Rojo fijo	Cuidado – Proximidad de una zona de radar
Rojo parpadeante	Cuidado – Ha rebasado el límite de velocidad autorizado

# Problemas

## 1. La luz verde no deja de parpadear:

Si la luz verde de su INFORAD continúa parpadeando durante un largo periodo de tiempo (más de 15 minutos) ello indica que la unidad no puede encontrar el número de satélites necesarios (3 como mínimo) y debe verificar los siguientes puntos:

1. Cuando conecte su Inforad por primera vez puede necesitar un periodo más largo para detectar los satélites. Tenga paciencia, como máximo necesitará 5 minutos
2. Para Inforad resulta más fácil detectar satélites cuando su vehículo está parado. Una breve parada le ayudará a obtener un ajuste correcto.
3. Si la luz verde continúa parpadeando, verifique que la línea de mira entre la antena y el cielo está libre. Es posible que el sillín o un equipaje montado en la parte trasera de su moto estén bloqueando la señal.
4. Tal vez esté demasiado cerca de un edificio alto o de una arboleda o de cualquier otro obstáculo que perjudique la señal GPS. Asegúrese de que su INFORAD está montado de manera que nada entorpezca su punto de mira.

## 2. INFORAD MANAGER no puede detectar el dispositivo.

Antes de contactar con el Servicio de Soporte Técnico, le rogamos que lea atentamente este manual de utilización, pues muchos problemas pueden resolverse rápidamente con esta lectura previa:

1. Verifique que el INFORAD MANAGER ha sido correctamente descargado en su Ordenador/Laptop/Portatil. Si ello no ha sido realizado o no puede encontrar el programa en su sistema, consulte por favor la sección 'Download & Register' (Descargar y Guardar) en la web site [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) y siga las instrucciones en la pantalla. Si ha descargado correctamente las instrucciones, léalas cuidadosamente.
2. INFORAD MANAGER necesita hallarse conectado a su INFORAD por medio de su ordenador para llevar a cabo todas estas funciones. Verifique que el cable USB ha sido correctamente insertado y si INFORAD MANAGER tiene problemas para detectar el dispositivo. La página de «Inicio» de INFORAD MANAGER le informa del estado de la conexión del dispositivo. Si el software no puede detectar o conectar a su INFORAD, pruebe con otro puerto «com» USB. Si el dispositivo es reconocido por INFORAD MANAGER, lea el siguiente punto.

SP

**Nota. INFORAD debe conectarse directamente a su ordenador y no a una consola soporte de ordenador ni a un hub USB**

3. Una vez que INFORAD MANAGER ha detectado su INFORAD, necesita una conexión Internet para conectarse a nuestra página web. Verifique que sus conexiones de Banda Ancha / ADSL o de marcado telefónico funcionan correctamente. Si constata que no se produce ninguna conexión, reiniciela por favor. Si su conexión de Banda Ancha / ADSL o marcado telefónico funciona correctamente lea el punto final.

4. En algunos casos, un software o un firewall personal puede impedir las descargas o el registro y puede incluso bloquear las conexiones hacia y desde la aplicación INFORAD MANAGER. Suprima temporalmente o cambie los parámetros de seguridad de ese software e intente conectarse de nuevo.

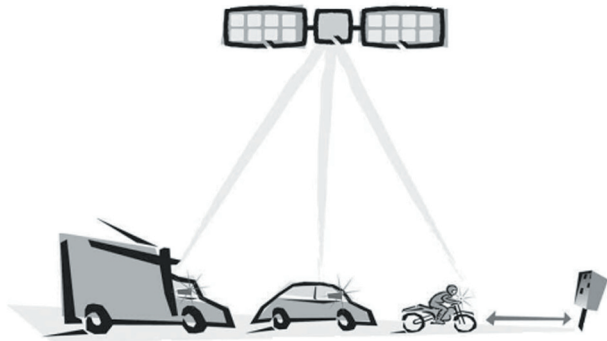
Si los puntos expresados no pueden resolver su problema, diríjase al «Servicio de Soporte Técnico» que encontrará en la sección «About» de su aplicación INFORAD MANAGER. Allí podrá explicar brevemente su problema. Cuando envíe su problema, se transmitirá automáticamente una información detallada de su configuración a nuestro equipo de soporte técnico. Estudiaremos su problema y nos pondremos en contacto con usted lo antes posible.

## Soporte técnico en línea

Si encuentra dificultades de instalación u operacionales con su INFORAD, consulte la sección de ayuda en línea en INFORAD MANAGER o vea la sección Frequently Asked Questions (FAQ) (Preguntas más frecuentes) en nuestra web site [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) o envíenos un correo electrónico a [support@gpsinforad.com](mailto:support@gpsinforad.com).

# Hoe werkt INFORAD?

INFORAD gebruikt het netwerk van de GPS (Global Positioning System) satellieten om in uw voertuig uw positie permanent te controleren en te vergelijken met een database van vaste snelheidscamera's. Deze database is vooraf geladen en gaat direct vanuit de box werken. Aangezien de plaatsingen van de snelheidscamera af en toe kunnen veranderen, raden wij u dringend aan uw toestel op onze website te registreren en deze database te updaten bij ieder gebruik van INFORAD MANAGER; een applicatie MS® Windows 98SE (of groter) die u via het Internet op een centrale database, persoonlijk beheerd door INFORAD, aansluit.



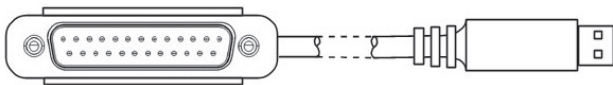
Bij het naderen van een vaste snelheidscamera, gaat INFORAD u 20 seconden van tevoren en 182 m er vandaan met een visueel signaal waarschuwen. Deze parameters kunnen door INFORAD MANAGER worden geconfigureerd, hetgeen u kunt downloaden vanuit de INFORAD website: [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com).

## Handleiding voor snelle start

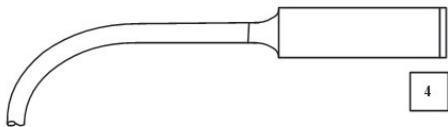
Wij verzoeken u de volgende aanwijzingen zorgvuldig te lezen voordat u uw INFORAD gaat installeren.

1 • Verify the contents of your package. Your box should contain:

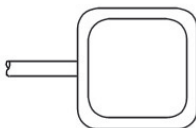
- een INFORAD docking station (1) voorzien van 3 elektrische kabels (3, 4, 5)
- een INFORAD processor (2)
- een INFORAD USB kabel bestemd voor de processor (7 )
- een INFORAD LED, waarschuwinglampje (4)
- 6 plastic montagestrips (6)



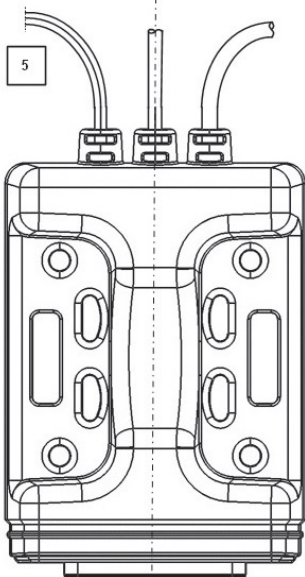
7



4

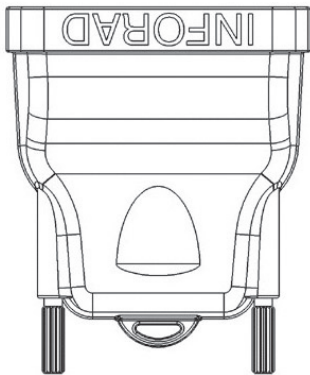


3



5

1



2



6

## 2 • Downloaden van de applicatie INFORAD MANAGER PC

INFORAD MANAGER stelt u in staat a) bepaalde parameters te wijzigen zoals i) de afstand van nadering en ontwijking, ii) invoer van u eigen gevaarzones, iii) bepaling of u de laatste databaseversie van de snelheidscamera heeft en b) uw toestel te registreren om de updates van de database te ontvangen. Het stelt u tevens in staat de diagnostiektesten uit te voeren om u ervan te verzekeren dat het toestel goed werkt.

Ga naar de website [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) om INFORAD MANAGER te downloaden.

Zodra u INFORAD MANAGER op de harde schijf van uw PC heeft gedownload, installeert u dit door op het gedownloade bestand te klikken en de helpbestanden van het hoofdmenu te raadplegen. Het installatieproces gaat u aangeven wanneer u de INFORAD processor (2) op uw PC moet aansluiten met de bijgeleverde USB kabel (7). In deze installatiefase zult u het serienummer van uw toestel moeten registreren om te profiteren van de één jaar durende gratis toegang tot updates van de database.

**N.B. Gelieve uw INFORAD USB kabel (7) niet op uw PC aan te sluiten voordat de installatiesoftware u hiertoe aanzet.**

## 3 • Installatie van INFORAD op uw motorfiets

INFORAD is ontworpen voor een zo flexibel mogelijke montage op uw voertuig. Het docking station (1) en de voorziene kabels (3,4,5) zijn bestemd om permanent gemonteerd te blijven. De INFORAD processor (2) zorgt als uitzender voor PC update van database en nieuwe configuratiedoelinden.

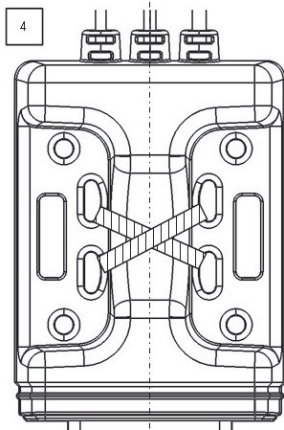
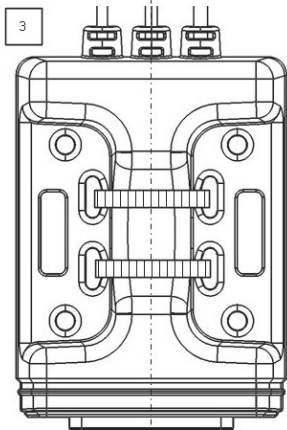
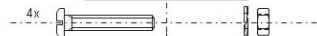
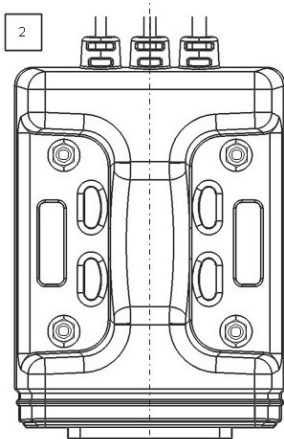
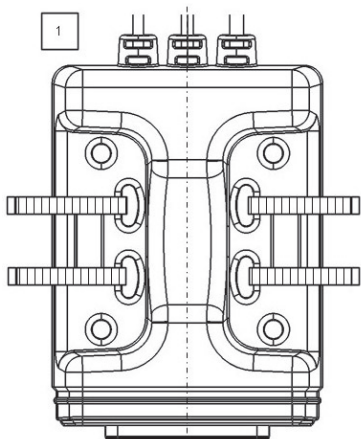
(a) Installatie van het docking station:

Het docking station (1) kan worden geïnstalleerd hetzij d.m.v. bevestiging met de bijgeleverde plastic strips (6), met schroeven (niet bijgeleverd) of zelfklevende strip (niet bijgeleverd). Zorg ervoor dat u een plaats kiest die ongelukken voorkomt wanneer het docking station losraakt. Wij raden u aan het vak onder de bestuurderszitting te ontzien.

Als u het docking station niet permanent wenst te monteren, kunt u een zelfklevende strip gebruiken. Wij raden u sterk aan het toestel ergens te plaatsen waar niet het door de trillingen losraakt. Wij raden u sterk af zelfklevende strips te gebruiken wanneer u het docking station aan de buitenkant van uw motorfiets wilt bevestigen.

Het volgende schema laat de verschillende montagemanieren van het toestel zien: (1,3,4) : d.m.v. bevestiging met plastic strips.

(2) : met schroeven.



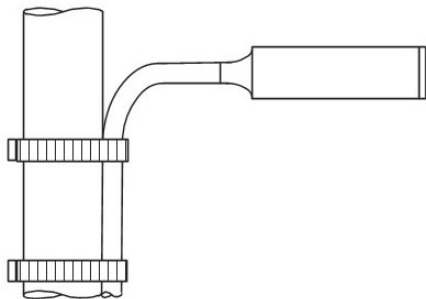
(b) Installatie van e GPS antenne (3):

De GPS antenne is een kritiek onderdeel voor de werking van uw INFORAD. Deze vangt satelliet signalen op die uw voertuig positioneren. Zonder de antenne kan uw INFORAD niet functioneren. Als deze slecht is gemonteerd, wordt hierdoor de optimale ontvangst van het satelliet signaal belemmerd, monteer deze dus zorgvuldig. De GPS antenne werkt via een direct-zichtverbinding op een satellietennetwerk in banen rondom de aarde. Dit betekent dat deze moet worden geïnstalleerd waar geen obstakels deze gezichtslijn belemmeren. De spatborden aan achter- en voorkant van uw motorfiets zijn goede plaatsen. De antenne gebruikt een speciaal waterbestendig kleefmengsel voor montage-doelinden. Verwijder de beschermingslaag en druk de antenne gedurende enkele seconden stevig op een droog en schoon oppervlak.

**N.B. Laat om veiligheidsredenen nooit de antennekabel hangen waar deze in aanraking kan komen met de wielen of bewegende delen van uw voertuig.**

(c) Installatie van de LED, waarschuwinglampje (4) :

De buigzame LED, waarschuwinglampje meldt u de nadering van gevaarzones door groen, oranje of rood te knipperen. Deze moet duidelijk in het zicht van de bestuurder worden bevestigd, bij voorkeur op de voorvorken of het stuur d.m.v. de bijgeleverde plastic montage strips (zie onderstaand schema).



**N.B. Laat om veiligheidsredenen nooit de antennekabel hangen waar deze in aanraking kan komen met de wielen of bewegende delen van uw voertuig.**

NL

(d) Stroomkabel van docking station (5):

INFORAD vereist een elektrische stroombron van 5 tot 24 V (500mW), geleverd via de kabel (5). Bevestig de rode kabel aan de positieve en de zwarte kabel aan de negatieve pool of de aarde.

**BELANGRIJK: In het geval dat u de stroomkabel direct aan de batterij van de motorfiets bevestigt, dient u de INFORAD processor altijd los te schakelen om de ontlading ervan te voorkomen.**

## 4 • Het starten van uw INFORAD

Wanneer de INFORAD processor (2) op het docking station is aangesloten (1), begint het LED lampje (4) groen te knipperen. Dit vertelt u dat het toestel aanstaat en het proces van 'satellietopvang' is begonnen. Dit proces duurt afhankelijk van het directe zicht op het satellietennetwerk 1 tot 5 minuten. De aanwezigheid van hoge gebouwen of overdekking met bomen kunnen het proces van satellietopvang vertragen. Wanneer voldoende satellieten zijn opgevangen (minstens 3 zijn nodig voor de werking), geeft het LED lampje permanent groen licht.

## Visuele waarschuwingssignalen

Kleur van lampje	Betekenis
Groen knipperend	Het toestel is nog niet operationeel, zoekt naar satellieten.
Permanent groen	INFORAD is operationeel.
Oranje knipperend	Naderen van de door gebruiker bepaalde gevaarzone (Punt van belang).
Permanent rood	Waarschuwing – Nadering van snelheidscamera .
Rood knipperend	Waarschuwing – Overschrijding van snelheidslimiet.

# Foutopsporing

## 1. Het groene lichtje blijft knipperen:

Als het groene lichtje van INFORAD blijft knipperen (langer dan 15 minuten), geeft dit aan dat het benodigde aantal satellieten (minstens 3) niet kan worden gevonden en moet u het volgende controleren:

1. Wanneer u voor de eerste keer uw Inforad inschakelt kan het verwerven van de satellieten iets meer tijd nemen. Even geduld a.u.b.; het behoort niet meer dan 5 minuten te duren.
2. Het is makkelijker voor uw Inforad het opvangen van de satellieten te beginnen met uw voertuig in stilstand. Even wachten voor het overzetten is alles wat doorgaans nodig is.
3. Als het groene lichtje blijft knipperen, controleert u of er tussen de antenne en de lucht duidelijk zicht is. Misschien belemmert het zadel of vastgebonden bagage achter op uw fiets het signaal.
4. U kunt ook in de buurt zijn van een hoog gebouw, bedekking van bomen of een ander obstakel dat het GPS signaal verstoort. Zorg ervoor dat uw Inforad is gemonteerd met de zorg voor een directe gezichtslijn.

## 2. INFORAD MANAGER kan het toestel niet opsporen

Voordat u contact opneemt met de Technische Dienst, verzoeken wij u eerst de volgende aantekeningen te lezen aangezien vele kwesties snel kunnen worden opgelost:

1. Gelieve te controleren dat de INFORAD MANAGER correct op uw PC/Laptop/Notebook is gedownload. Als dit niet het geval is of u het programma niet in het systeem kunt vinden, gelieve u dan te verwijzen naar het gedeelte 'Download & Registeren' op de website [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) en de aanwijzingen on line te volgen. Heeft u correct gedownload, dan leest u verder.
2. INFORAD MANAGER vereist een aansluiting op de INFORAD processor via uw PC om alle functies uit te kunnen voeren. Gelieve u ervan te verzekeren dat de USB kabel goed is ingebracht wanneer INFORAD MANAGER problemen heeft met de detectie van het toestel. De 'Welkom' pagina's van INFORAD MANAGER geven u de status van de aansluiting van het toestel aan. Als de detectie van de software niet kan uitvoeren of niet aansluiten op uw INFORAD, gelieve dan een andere USB 'com' poort te proberen. Als het toestel herkend is door INFORAD MANAGER, leest u verder naar het volgende punt.

NL

**N.B. INFORAD moet direct op uw PC worden aangesloten, en niet op een PC docking bay of USB hub.**

3. Zodra de INFORAD MANAGER de INFORAD processor heeft opgespoord, moet een aansluiting op Internet worden uitgevoerd naar onze website. Gelieve te controleren of uw 'Breedband' of 'Kies' aansluitingen goed werken. Als u ontdekt dat u niet bent aangesloten, herhaalt u de aansluiting. Als uw breedband of kiesaansluiting werkt, leest u verder naar het laatste punt.

4. In sommige gevallen, kan de antivirus of persoonlijke firewall software het downloaden of de registratie hinderen en zelfs aansluitingen van en naar de applicatie INFORAD MANAGER blokkeren. Zet de veiligheidsinstellingen tijdelijk uit of lager en probeer opnieuw aan te sluiten.

Als u met de bovenstaande punten uw probleem niet kunt oplossen, gelieve dan naar de link 'Contact Technical Support' te gaan die te vinden is in de afdeling 'About' van uw applicatie INFORAD MANAGER. U kunt daar een formulier invullen met de beschrijving van uw probleem. Wanneer u het probleem voorlegt, wordt de gedetailleerde informatie over uw configuratie automatisch doorgestuurd naar het personeel van onze technische dienst. We gaan uw probleem dan uitzoeken om daarna zo snel mogelijk met u contact op te nemen.

## Technische dienst on line

Als u met uw INFORAD problemen heeft bij de installatie of de werking, kunt u naar de on line helpafdeling gaan in INFORAD MANAGER of de afdeling Frequently Asked Questions (FAQ) raadplegen op onze web site [www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com) of ons een e-mail zenden naar [support@gpsinforad.com](mailto:support@gpsinforad.com).

# Specifications

## **GPS receiver**

SiRF 12 channels capable of tracking 12 satellites simultaneously

## **Average acquisition time\***

Initialisation: ~3 mn, 38 s when cold and 8 s after warming up

## **Update time**

1.0 s

## **Accuracy**

Position 10 meters (10.9 yards) RMS - speed < 1 Km/h (0.62 mph)

## **Processor**

RISC 32 bits ARM7 at 50MHz

## **Memory**

Processor 128Kb - RAM 8Mb

## **Antenna**

Active external

## **Alarm**

Visual (6000 to 8000 mcd)

## **Power supply**

Input: from 5V DC to 24V DC – (500 mW)

## **Weight**

120 grammes (4.23 oz)



**INFORAD Ltd**  
**Unit L6, Smithstown Industrial Estate,**  
**Shannon, County Clare,**  
**Ireland**  
**Tel: +353 61 719750**  
**Fax: +353 61 719747**  
**Contact: [info@gpsinforad.com](mailto:info@gpsinforad.com)**  
**Technical support: [support@gpsinforad.com](mailto:support@gpsinforad.com)**

[www.gpsinforad.com](http://www.gpsinforad.com)